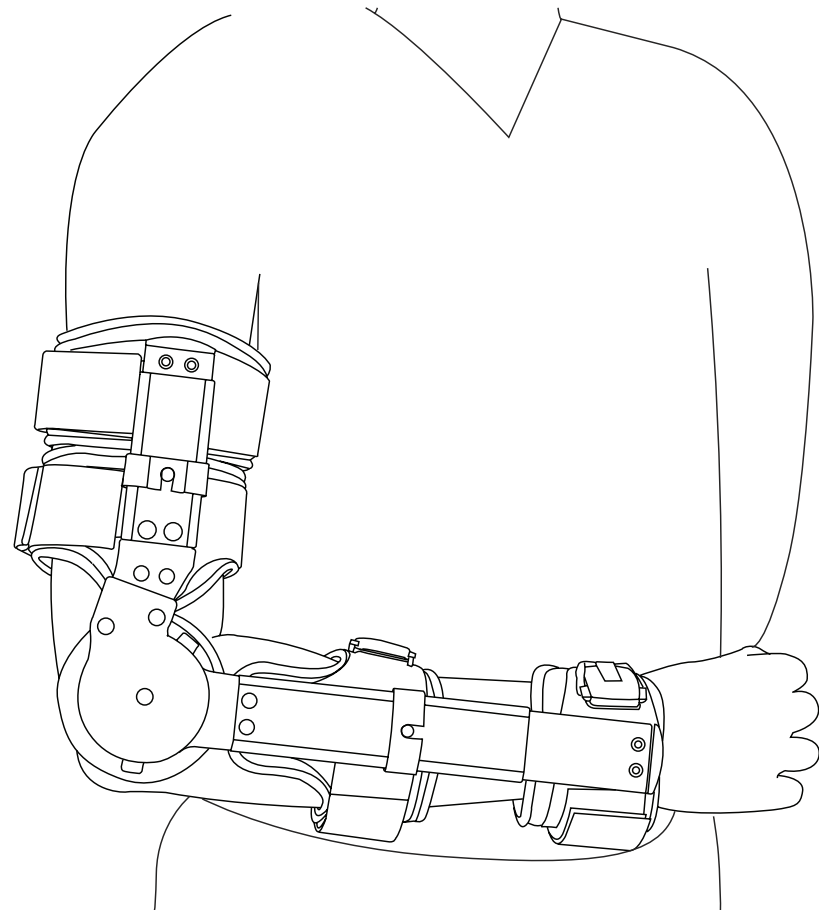


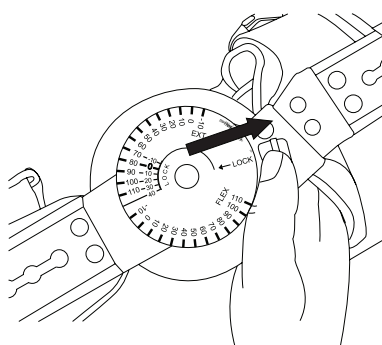


T-Chek Elbow Brace

Instructions for Use CP020244 Rev D 09/15



1



1. Unlock the Hinge
The Telescoping Elbow Brace is packaged in the locked position. Slide the orange button away from the hinge to unlock the brace.

1. Maak het scharnier open
De Telescoping Elbow Brace wordt verpakt in vastgeklitte positie. Schuif de oranje knop weg van het scharnier om de brace te openen.

1. Gelenk entriegeln
Das Gelenk der Arm-Orthese ist in einer verriegelten Position verpackt. Schieben Sie den orangefarbenen Knopf vom Gelenk weg, um die Verriegelung zu lösen

1. Sbloccare la cerniera
Il Tutore telescopico per gomito è confezionato in posizione bloccata. Far scorrere il rivetto arancione dalla cerniera per sbloccare il tutore.

1. Desbloquee la bisagra
El aparato ortopédico telescópico para el codo viene empaquetado en la posición cerrada. Deslice el botón naranja de la bisagra hacia fuera para abrir el aparato ortopédico.

1. Déverrouillez la charnière
L'orthèse de coude télescopique est fournie en position verrouillée. Pour débloquent l'orthèse, faites glisser le bouton orange en l'éloignant de la charnière.

2a



2. Position the Brace
a. There are four over-center buckles on the Elbow Brace. Pinch the two gray tabs on the buckles to open.
b. Position the hinge over the lateral humeral epicondyle (outer elbow).

2. Plaats de brace
a. De elleboogbrace heeft vier gespen. Druk de twee grijze knopjes aan de gespen in om ze te openen.
b. Plaats het scharnier over de epicondylus lateralis humeri (aan de buitenkant van de elleboog).

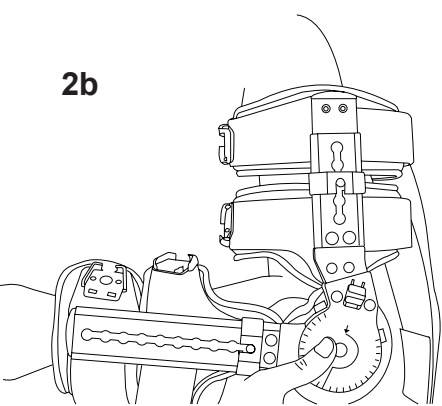
2. Positionieren der Schiene
a. Die Arm-Orthese hat vier Schnellverschluss-Schnallen. Zum Öffnen die beiden grauen Laschen zusammendrücken.
b. Gelenk über dem lateralen humeralen Epicondylus (äußerer Ellbogen) positionieren.

2. Posizionare il Tutore
a. Ci sono quattro fibbie reversibili sul Tutore per gomito. Per aprire, premere le due linguette grigie poste sulle fibbie.
b. Posizionare la cerniera sull'epicondilo omerale laterale (gomito esterno).

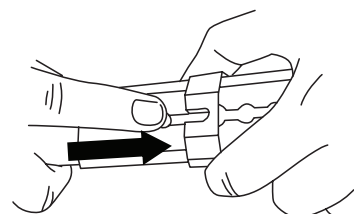
2. Coloque el aparato ortopédico
a. Hay cuatro hebillas en el centro del aparato ortopédico para el codo. Pellizque las dos pestañas grises de las hebillas para abrirlas.
b. Coloque la bisagra sobre el epicóndilo humeral lateral (exterior del codo).

2. Mettez l'orthèse en place
a. L'orthèse de coude comporte quatre boucles de décentrage. Pincez les deux fermoirs gris sur les boucles afin de les ouvrir.
b. Positionnez la charnière au-dessus de l'épicondyle huméral latéral (extérieur du coude).

2b



3a



3. Adjust the Arm Lengths
a. While the hinge is aligned with the elbow (see Step 2b), make length adjustments to the forearm. Slide the locking clip over to expose the button, depress the button and extend the arm to the desired length (wrist bone).
b. Secure the locking clip by sliding it over the button to lock the button in place.
c. Repeat the same process to adjust the humeral arm length.

3. Stel de armlengte af
a. Als het scharnier zich ter hoogte van de elleboog bevindt (zie stap 2b), pas de lengte dan ook aan voor de onderarm. Verschuif de sluiting om de knop vrij te maken, drup de knop in en stel de arm in op de gewenste lengte (pols).
b. Maak de sluiting weer vast door ze over de knop te schuiven om die op zijn plaats vast te zetten.
c. Herhaal dezelfde procedure om de bovenarmlengte aan te passen.

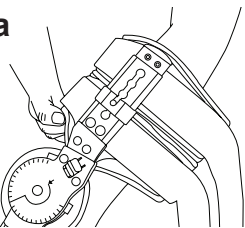
3. Armlängen einstellen
a. Das Gelenk zum Ellbogen ausrichten (siehe Schritt 2b), dann die Längenanpassung zum Unterarm vornehmen. Verriegelungsclip verschieben, um den Knopf freizulegen, den Knopf eindrücken und die Schiene auf die gewünschte Länge ausziehen (Osso carpale).
b. Zum Sichern müssen Sie die Verriegelungsclips wieder über den Knopf schieben.
c. Den Vorgang wiederholen, um die Oberarmlänge einzustellen.

3. Regolare la lunghezza del braccio
a. Mentre la cerniera viene allineata con il braccio (fare riferimento alla Fase 2b), regolare la lunghezza dell'avambraccio. Far scorrere la clip di bloccaggio per visualizzare il rivetto, premere il pulsante ed estendere il braccio fino alla lunghezza desiderata (osso carpale).
b. Fissare la clip di bloccaggio facendola scorrere sul rivetto per bloccarlo in posizione.
c. Ripetere lo stesso processo per regolare la lunghezza del braccio omerale.

3. Ajuste las longitudes del brazo
a. Al alinear la bisagra con el codo (véase el paso 2b), realice los ajustes de longitud necesarios en el antebrazo. Deslice el gancho de cierre para mostrar el botón, pulse el botón y amplíe el brazo hasta la longitud deseada (hueso de la muñeca).
b. Fije el gancho de cierre deslizándolo sobre el botón para bloquear el botón en la posición correcta.
c. Repita el mismo proceso para ajustar la longitud del húmero.

3. Ajustez l'orthèse à la longueur du bras
a. Une fois la charnière alignée sur le coude (voir étape 2b), ajustez la longueur de l'orthèse à celle de l'avant-bras. Faites glisser le clip de verrouillage afin de dégager le bouton, dégagez le bouton et étirez la tige à la longueur souhaitée (os du poignet).
b. Fixez le clip de verrouillage en le faisant glisser par-dessus le bouton afin de bloquer celui-ci.
c. Procédez de la même façon pour ajuster la longueur de la tige humérale.

4a

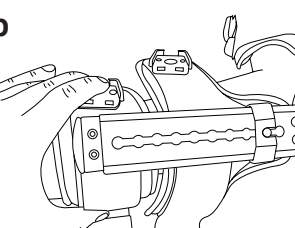


4. Apply the Brace
a. Slide the arm into the brace.
b. Form the black aluminum plates around the forearm.
c. Form the black aluminum plates around the upper arm.

4. Sluit de brace aan
a. Schuif de arm in de brace.
b. Vouw de zwarte aluminiumplaatjes rond de onderarm.
c. Vouw de zwarte aluminiumplaatjes rond de bovenarm.

4. Schiene anlegen
a. Den Arm in die Schiene legen.
b. Die schwarzen Aluminiumbänder um den Unterarm herum formen.
c. Die schwarzen Aluminiumbänder um den Oberarm herum formen.

4b

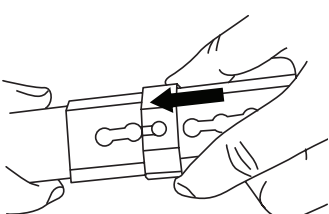


4. Applicare il Tutore
a. Far scorrere il braccio nel tutore.
b. Posizionare le piastre di alluminio nere intorno all'avambraccio.
c. Posizionare le piastre di alluminio nere intorno al braccio.

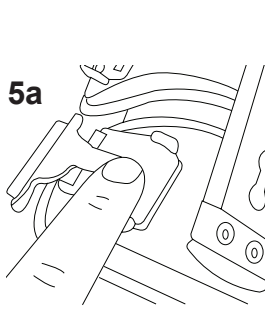
4. Coloque el aparato ortopédico
a. Deslice el brazo por el aparato.
b. Moldee las placas de aluminio negras alrededor del antebrazo.
c. Moldee las placas de aluminio negras alrededor de la parte superior del brazo.

4. Mettez l'orthèse en place
a. Glissez le bras dans l'orthèse.
b. Appliquez les plaques en aluminium noires autour de l'avant-bras.
c. Appliquez les plaques en aluminium noires autour du haut du bras.

3b

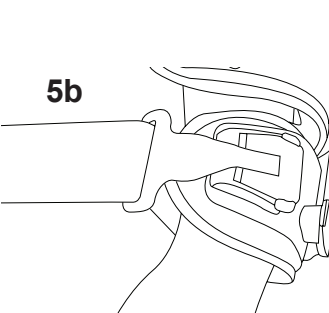


5a



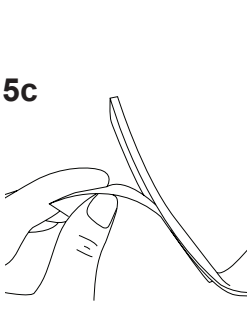
5. Secure the Straps
a. Connect the over-center buckle located closest to the wrist.
b. Adjust the strap tension using the hook to pile fastener at the strap end.
c. If necessary, trim excess strap by removing the hook piece, trimming the strap and replacing.
d. Repeat this process for the remaining three straps.

5b



5. Maak de straps vast
a. Verbind de gesp die zich het dichtst bij de pols bevindt.
b. Stel de strapspanning af met de velcro aan het strapuiteinde.
c. Knip indien nodig de overtollige strap af door het velcrostukje los te maken, de strap af te knippen en terug te plaatsen.
d. Herhaal deze procedure voor de drie andere straps.

5c

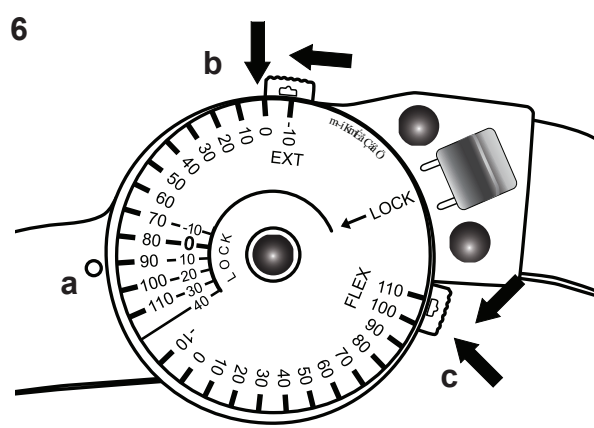


5. Gurte befestigen
a. Den handgelenknahen Gurt einhängen und schließen.
b. Die Gurtspannung mithilfe der Klett-Befestigung am Gurtende einstellen.
c. Gegebenenfalls zu langen Gurt abschneiden. Dazu das Hakenstück entfernen, den Gurt abschneiden, und Haken wieder anbringen.
d. Diesen Vorgang für die drei anderen Gurte wiederholen.

5. Asegure las correas
a. Enlace la hebillas del centro ubicada cerca de la muñeca.
b. Ajuste la tensión de la correa utilizando el cierre de gancho y bucle que se encuentra en el extremo de la correa.
c. Si es necesario, recorte la correa que sobra extrayendo la pieza del gancho, recorriendo la correa y reemplazándola.
d. Repita este proceso con las otras tres correas.

5. Fixez les sangles
a. Fixez la boucle de décentrage la plus proche du poignet.
b. Ajustez la tension de la sangle à l'aide de la fermeture à crochets à l'extrémité de la sangle.
c. Si la sangle est trop longue, enlevez le crochet, coupez la sangle, puis replacez le crochet.
d. Procédez de la même façon pour les trois autres sangles.

6



6. Stel het scharnier af
a. Draai de armen tot de gewenste bewegingsomvang (ROM).
b. Druk de grijze extensieknop in en schuif tot de gewenste instelling. De knop klikt vast om de bewegingsomvang aan te geven.
c. Druk de grijze flexieknop in en schuif tot de gewenste instelling. De knop klikt vast om de bewegingsomvang aan te geven.

6. Adjusting the Hinge
a. Move arms to the desired position between the prescribed range of motion (ROM).
b. Press the gray extension button and slide it to the desired setting. The button will spring out to set the extension range of motion.
c. Press the gray flexion button and slide it to the desired setting. The button will spring out to set the flexion range of motion.

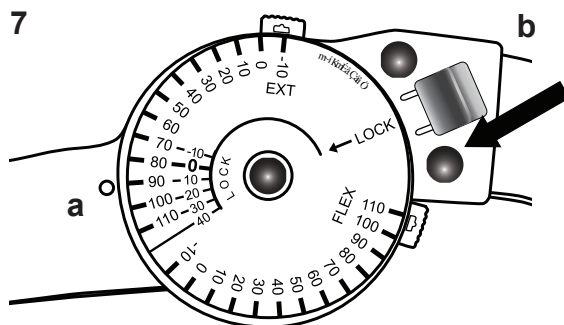
6. Regolare la cerniera
a. Regolare il tutore nella posizione desiderata ed il range di movimento (ROM).
b. Premere il rivetto di estensione grigio e farlo scorrere nell'impostazione desiderata. Il rivetto scatterà ottenuta l'estensione desiderata.
c. Premere il rivetto di flessione grigio e farlo scorrere nell'impostazione desiderata. Il rivetto scatterà ottenuta l'estensione desiderata.

6. Regolare la cerniera
a. Regolare il tutore nella posizione desiderata ed il range di movimento (ROM).
b. Premere il rivetto di estensione grigio e farlo scorrere nell'impostazione desiderata. Il rivetto scatterà ottenuta l'estensione desiderata.
c. Premere il rivetto di flessione grigio e farlo scorrere nell'impostazione desiderata. Il rivetto scatterà ottenuta l'estensione desiderata.

6. Ajuste la bisagra
a. Mueva los brazos hasta la posición deseada dentro del rango de movimiento (ROM) recomendado.
b. Pulse el botón de ampliación gris y deslicelo hasta el ajuste deseado. El botón saltará para ajustar el rango de ampliación del movimiento.
c. Pulse el botón de flexión gris y deslicelo hasta el ajuste deseado. El botón saltará para ajustar el rango de flexión del movimiento.

6. Ajustez la charnière
a. Placez les tiges dans la position voulue, dans l'amplitude de mouvement prescrite.
b. Appuyez sur le bouton gris de réglage de l'extension et faites-le glisser jusqu'à la position souhaitée. Le bouton se détendra pour régler l'amplitude d'extension.
c. Appuyez sur le bouton gris de réglage de la flexion et faites-le glisser jusqu'à la position souhaitée. Le bouton se détendra pour régler l'amplitude de flexion.

7



7. Zet de brace vast (optioneel)
a. De brace kan vastgezet worden tussen -10° en 100° met telkens een verschil van 10° . Om de brace vast te zetten, dient u de verticale baleinen te bewegen zodat de wijzer gericht is naar de oranje instelling.
b. Schuif de oranje borglip naar het scharnier. Op die manier klikt de brace op zijn plaats.

7. Locking the Brace (optional)
a. The Elbow Brace can be locked at a prescribed setting between -10° and 100° in 10° increments. To lock the brace, move the uprights aligning the indicator mark to the prescribed setting in orange.
b. Slide the orange lock tab toward the hinge. This will lock the brace in place.

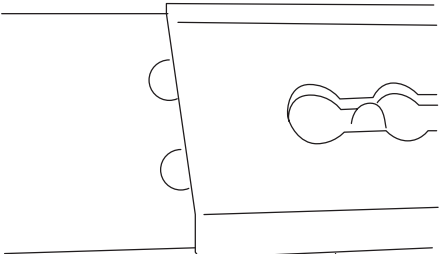
7. Bloccaggio del tutore (opzionale)
a. Il tutore può essere bloccato a una impostazione prescritta tra -10° e 100° con incrementi di 10°. Per bloccare il tutore, spostare le aste montanti allineando il segno dell'indicatore, secondo l'impostazione prescritta, in arancione.
b. Fare scorrere la linguetta di bloccaggio arancione verso la cerniera. Questa bloccherà il tutore in posizione.

7. Cierre el aparato ortopédico (opcional)
a. El aparato puede cerrarse en un ajuste recomendado entre -10° y 100° en incrementos de 10°. Para cerrar el aparato, mueva los soportes verticales, alineando la marca del indicador con el ajuste recomendado en naranja.
b. Deslice la pestaña de bloqueo naranja hacia la bisagra. De esta forma quedará bloqueada la bisagra en la posición correcta.

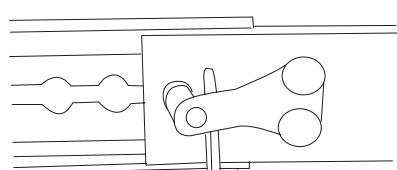
7. Verrouillage de l'orthèse (facultatif)
a. L'orthèse peut être verrouillée dans la position prescrite entre -10° et 100°, par paliers de 10°. Pour verrouiller l'orthèse, déplacez les montants de façon à ce que le repère soit aligné avec le réglage prescrit représenté en orange.
b. Faites ensuite glisser la patte de verrouillage orange vers la charnière. L'orthèse sera ainsi immobilisée.

Hand Position Attachments (Optional)

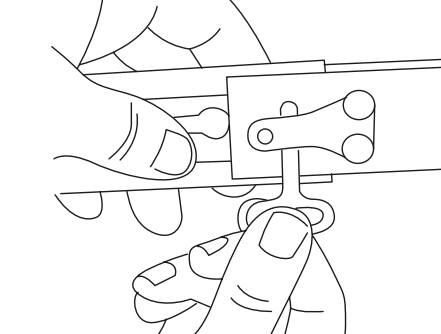
1a



1b



1c



1. Attach the Hand Attachment

- Insert key (provided) behind spring by depressing the button and sliding the key between the spring and upright.
- Turn the key 90°. Slide out the forearm extension.
- Slide the Hand Attachment into the brace and stop at desired length. Turn the key 90° and remove.

1. Maak het handstuk vast

- Plaats de (bijgeleverde) sleutel achter de veer door de knop in te drukken en de sleutel tussen de veer en het plaatje te schuiven.
- Draai de sleutel 90°. Schuif de onderarmextensie naar buiten.
- Schuif het handstuk in de brace en stop bij de gewenste lengte. Draai de sleutel 90° en verwijder deze.

1. Handextension anbringen

- Mitgelieferten Schlüssel hinter der Feder einschieben. Dazu den Knopf drücken und den Schlüssel zwischen die Feder und die senkrechte Schiene schieben.
- Den Schlüssel um 90° drehen. Die Unterarmschiene herauschieben.
- Die Handgelenkextension in die Schiene schieben und bei der gewünschten Länge anhalten. Den Schlüssel um 90° drehen und entfernen.

1. Fissaggio attacco mano

- Inserire la chiave (in dotazione) dietro alla molla abbassando il rivetto e facendo scorrere la chiave tra la molla e l'asta montante.
- Girare la chiave di 90°. Far scorrere l'estensione dell'avambraccio.
- Far scorrere l'Attacco mano nel tutore e bloccarlo alla lunghezza desiderata. Girare la chiave di 90° e rimuovere.

1. Coloque el accesorio para la mano

- Inserte la llave (suministrada) detrás del resorte presionando el botón y deslizando la llave entre el resorte y el soporte vertical.
- Gire la llave 90°. Deslice hacia fuera la extensión del antebrazo.
- Deslice el accesorio para la mano en el aparato y deténgase a la longitud deseada. Gire la llave 90° y extráigala.

1. Attachez la fixation de la main

- Insérez la clé (fournie) derrière le ressort en appuyant sur le bouton et en faisant glisser la clé entre le ressort et le montant.
- Faites tourner la clé de 90°. Retirez l'extension de l'avant-bras en la faisant glisser.
- Faites glisser la fixation de la main dans l'orthèse jusqu'à la longueur voulue. Faites tourner la clé de 90° et retirez-la.

2



2. Form the Hand Plate (Neutral Hand Position Attachment Shown)

With the wrist in the desired position, form the hand plate around the wrist and hand.

2. Vouw de handplaat (stuk voor neutrale handpositie op afbeelding)

Vouw de handplaat rond de pols en de hand terwijl u uw pols in de gewenste positie houdt.

2. Handplatte formen (neutrale Handposition-Befestigung gezeigt)

Befestigungsbänder für die Hand in der gewünschten Stellung um das Handgelenk und Hand formen.

2. Configurazione del supporto mano (posizione della mano "neutral")

Tenendo il polso nella posizione desiderata, configurare la piastra al polso ed alla mano

2. Moldee la placa de la mano

(se muestra el accesorio de posición neutra para la mano)

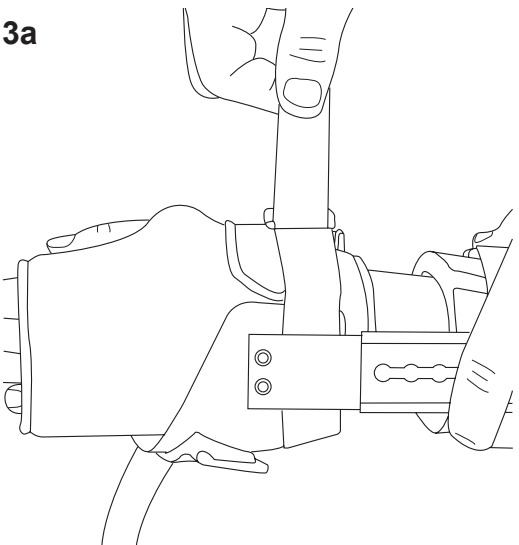
Con la muñeca en la posición deseada, moldee la placa de la mano alrededor de la muñeca y la mano.

2. Placez la plaque de la main

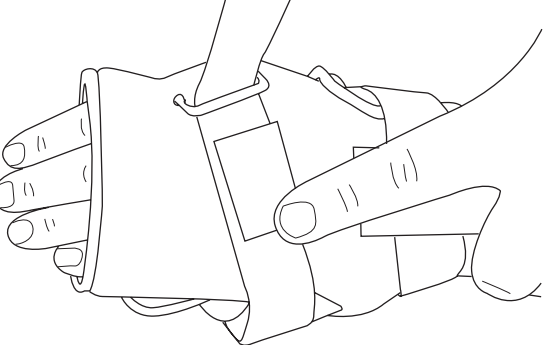
(illustration : fixation de la main en position neutre)

Placez le poignet dans la position souhaitée, puis appliquez la plaque de la main autour du poignet et de la main.

3a



3b



3. Secure the Hand (Neutral Hand Position Attachment Shown)

- Fasten the wrist strap in the same manner as the other brace straps.
- Wrap the hand strap around the hand at the palm. Engage the hook to pile fastener on the hand plate.

NOTE: Do not tension wrist strap too tight as irritation may occur at the web of the thumb.

3. Zet de hand vast (stuk voor neutrale handpositie op afbeelding)

- Maak de polsstrap vast op dezelfde manier als de andere straps van de brace.
- Vouw de handstrap rond de hand aan de palm. Maak de velcro vast op de handplaat.

OPMERKING: Span de polsstrap niet te hard aan om irritatie aan de binnenkant van de duim te vermijden.

3. Hand festsetzen (neutrale Handposition-Befestigung gezeigt)

- Handgelenkgurt in der gleichen Weise wie die anderen Orthesengurte befestigen.
- Den Handgurt am Handballen um die Hand wickeln. Haken am Befestigungselement auf dem Handballen einhaken.

HINWEIS: Gurt nicht zu fest anziehen, sonst kommt es am Daumensatz zu Irritationen.

3. Posizionamento della mano (posizione della mano "neutral")

- Fissare la cinghia del polso nella stessa maniera in cui sono state fissate le altre cinghie del tutore.
- Avvolgere la cinghia mano intorno alla mano, sul palmo. Fissare il velcro sulla piastra mano.

NOTA: Non stringere troppo la cinghia del polso in quanto potrebbero irritarsi i tessuti del pollice.

3. Fije la mano (se muestra el accesorio de posición neutra para la mano)

- Apriete la correa de la muñeca del mismo modo que el resto de las correas del aparato ortopédico.
- Coloque la correa de la mano alrededor de la misma y de la palma. Encaje el gancho en el cierre situado en la placa de la mano.

NOTA: No tense la correa de la muñeca demasiado, ya que puede provocarle irritación en el pulgar.

3. Immobilisez la main (illustration : fixation de la main en position neutre)

- Attachez la sangle du poignet de la même manière que les autres sangles de l'orthèse.
 - Entourez la sangle autour de la paume de la main. Attachez la fermeture à crochets sur la plaque de la main.
- REMARQUE : ne serrez pas trop fort la sangle de la main car cela pourrait provoquer une irritation à la palmature du pouce.*

This device is offered for sale by or on the order of a physician or other qualified medical professional. This device is not intended for reuse on a second patient or for extended use beyond 180 days. This device is not intended to prevent injuries or reduce or eliminate the risk of reinjury.

Indications: Indicated for immediate application following injury or operative procedures to the elbow, or for stable or internally fixed fractures of the distal humerus or proximal to middle radius or ulna where locked or limited motion control of the elbow is desired.

Contraindications: Contraindicated for unstable fractures or for fractures of the proximal humerus, distal radius or ulna.

De orthese kan aangekocht worden door of op verzoek van een arts of een andere gediplomeerde medische beroepsbeoefenaar. Het toestel is niet bestemd voor gebruik door een tweede patiënt of voor gebruik gedurende meer dan 180 dagen. Het toestel is niet bestemd voor de preventie van letsels of om het risico op dezelfde letsels te verminderen of te elimineren.

Indicaties: Bestemd voor onmiddellijk gebruik na een letsel of een operatie aan de elleboog, of bij stabiele fracturen of fracturen met inwendige fixatie van de distale humerus of proximale tot middenradius of ulna, wanneer geblokkeerde of beperkte bewegingsvrijheid van de elleboog gewenst is.

Contra-indicaties: Contra-geïndiceerd bij onstabiele fracturen of bij fracturen van de proximale humerus, distale radius of ulna.

Dieses Hilfsmittel wird auf Anweisung eines Arztes oder eines sonstigen Fachmediziners abgegeben. Das Hilfsmittel darf nicht durch einen zweiten Patienten oder länger als 180 Tage benutzt werden. Dieses Hilfsmittel ist weder zur Verhinderung von Verletzungen gedacht noch verringert oder eliminiert es das Risiko erneuter Verletzungen.

Indikationen: Sofortige Anwendung nach einer Verletzung oder einem chirurgischen Eingriff am Ellbogen oder bei stabilen oder intern fixierten Frakturen des distalen Humerus oder proximal zu Mittensradius oder Ulna, wenn eine blockierte oder begrenzte Bewegungskontrolle des Ellbogens gewünscht wird.

Kontraindikationen: Nicht anzuwenden bei instabilen Frakturen oder Frakturen des proximalen Humerus, distalen Radius oder Ulna.

Da utilizzare unicamente dietro prescrizione medica o di altro operatore sanitario qualificato. Questo dispositivo non va riutilizzato su un secondo paziente o per un uso esteso oltre 180 giorni. Questo dispositivo non è destinato a prevenire lesioni o ridurre o eliminare il rischio di nuove lesioni.

Indicazioni: Indicato per applicazione immediata successivamente a lesione o procedure operatorie al gomito o per fratture stabili o internamente fissate dell'omero distale o prossimale al lato mediale del radio o dell'ulna dove si desidera avere il controllo del movimento del gomito totale o limitato.

Controindicazioni: Controindicato per fratture instabili o fratture dell'omero prossimale, del radio distale o dell'ulna.

ATTENZIONE: Non lasciare il dispositivo nel bagagliaio di un'auto in una giornata calda o in qualsiasi altro luogo dove la temperatura superi i 65 °C per un periodo di tempo lungo. Se si verificano ulteriore dolore o

Este aparato se suministra por parte de o bajo petición de un médico u otro profesional médico cualificado. Este aparato no se ha diseñado para su reutilización en un segundo paciente o para un uso ampliado de más de 180 días. Este aparato no se ha diseñado para evitar heridas ni reducir o eliminar el riesgo de otras lesiones.

Indicaciones: Indicado para la aplicación inmediata tras una lesión o intervención quirúrgica en el codo, o para fracturas estables o fijas de forma interna del húmero distal o del radio medio proximal o cúbito en las que es deseable evitar o limitar el movimiento del codo.

Contraindicaciones: Está contraindicado para fracturas inestables o fracturas del húmero proximal, radio distal o cúbito.

ADVERTENCIA: No deje este aparato en el maletero de un coche en un día caluroso ni en ningún otro lugar

Cette orthèse est vendue par ou sur prescription d'un médecin ou de tout autre professionnel qualifié des soins de santé. Elle n'est pas destinée à être réutilisée sur un autre patient ni à être utilisée plus de 180 jours. L'orthèse n'est pas destinée à prévenir les blessures ni à réduire ou éliminer le risque de nouvelle blessure.

Indications: indiquée pour une mise en place immédiate après une blessure ou une opération du coude, ou en cas de fracture stable ou stabilisée en interne de l'humérus distal ou du radius/cubitus proximal à moyen s'il est souhaitable de bloquer ou de limiter les mouvements du coude.

Contre-indications: cette orthèse est contre-indiquée pour les fractures instables et pour les fractures de l'humérus proximal, du radius/cubitus distal.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas l'orthèse dans le coffre d'une voiture par temps chaud ni dans tout autre endroit où la température peut dépasser 65°C pendant un certain laps de temps. Si une douleur ou des symp-

For product information or questions pertaining to sales or service, please contact the national distributor in your area or Breg directly.



© 2015 Breg, Inc. All Rights Reserved
2885 Loker Ave E
Carlsbad, CA 92010 USA
Toll Free Tel: 1-800-321-0607
Local: +1-760-795-5440
Fax: +1-760-795-5295
www.Breg.com

WARNING: Do not leave this device in the trunk of a car on a hot day or in any other place where the temperature may exceed 150° F (65° C) for any extended period of time. **If any additional pain or symptoms occur while using this device, discontinue use and seek medical attention.**

WAARSCHUWING: Laat het toestel niet achter in de koffer op een warme dag of elders waar de temperatuur langdurig de 65° C kan overschrijden. Indien bijkomende pijn of symptomen voorkomen bij gebruik van dit toestel, stop dan het gebruik en zoek medische hulp.

WARNUNG: Dieses Hilfsmittel nicht für längere Zeit an einem heißen Tag im Kofferraum eines Autos oder an einem anderen Ort mit Temperaturen über 65°C lassen. Falls bei der Verwendung des Hilfsmittels zusätzliche Schmerzen oder Symptome auftreten, ärztlichen Rat einholen.

sintomi quando si utilizza questo dispositivo, interrompere l'uso e rivolgersi a personale medico.

en el que la temperatura pueda sobrepasar los 65° C durante un período de tiempo prolongado. Si sufre algún dolor adicional u otro síntoma mientras utiliza este aparato, deje de utilizarlo y busque ayuda médica.

tômes supplémentaires surviennent lors de l'utilisation de cette orthèse, arrêtez de la porter et consultez un médecin.